

## ಯೇಸುವಿನ ಸೆರೆ

(26:47-56)

ಎಣ್ಣೆ ಮರಗಳ ಗುಡ್ಡದ ಮೇಲೆ, ಯೇಸುವಿನೊಂದಿಗೆ ಹನ್ನೊಂದು ಜನ ಅಪೊಸ್ತಲರು ಸೇರಿದ್ದರು. ವಿಶ್ವಾಸಘಾತಕನಾದ ಯೂದನು, ಯೇಸುವನ್ನು ಬಂಧಿಸುವದಕ್ಕೆ ಜನಸಮೂಹದ ಮುಂದಾಳತ್ವವನ್ನು ವಹಿಸಿದ್ದನು.

### ವಿಶ್ವಾಸಘಾತಕ ಯೂದನ ಮತ್ತು (26:47-50)

<sup>47</sup>ಆತನು ಇನ್ನೂ ಮಾತಾಡುತ್ತಿರಲು ಇಗೋ ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ ಶಿಷ್ಯರಲ್ಲ ಒಬ್ಬನಾದ ಯೂದನು ಬಂದನು; ಮಹಾಯಾಜಕರು ಜನರ ಹಿಲಿಯರು ಇವರ ಕಡೆಯಿಂದ ಬಹು ಜನರ ಗುಂಪು ಕತ್ತಿ ದೊಣ್ಣೆಗಳನ್ನು ಹಿಡುಕೊಂಡು ಅವನ ಸಂಗಡ ಬಂತು. <sup>48</sup>ಇದಲ್ಲದೆ ಆತನನ್ನು ಹಿಡುಕೊಡುವವನು ಅವರಿಗೆ - ನಾನು ಯಾರಿಗೆ ಮುದ್ದಿಡುತ್ತೇನೋ ಅವನೇ ಆತನು; ಅವನನ್ನು ಹಿಡಿಬಿಡಿ ಎಂದು ಗುರುತು ಹೇಳಿಕೊಟ್ಟನು. <sup>49</sup>ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಯೇಸುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ - ಗುರುವೇ, ನಮಸ್ಕಾರ ಎಂದು ಹೇಳಿ ಆತನಿಗೆ ಮುದ್ದಿಟ್ಟನು. <sup>50</sup>ಯೇಸು ಅವನಿಗೆ - ಗೆಳೆಯನೇ, ನೀನು ಬಂದ ಕೆಲಸ ಇದೆಯೋ ಎಂದು ಹೇಳಲು ಅವರು ಹತ್ತರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಯೇಸುವಿನ ಮೇಲೆ ಕೈ ಹಾಕಿ ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿದರು.

**ವಚನ 47.** ವಚನ 46ರಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಅವನರದ ಸ್ವರದಲ್ಲ ಆ ಅಜ್ಜೆಯನ್ನು ದೀವಣಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಉಲಿಯುತ್ತಿರುವ ದೀಪಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿರುವ ಜನಸಮೂಹದಿಂದಾಗಿ ಹೇಳಿರ ಬಹುದು (ಯೋಹಾನ್ 18:3).<sup>1</sup> ಮತ್ತಾಯನು **ಆತನು ಇನ್ನೂ ಮಾತಾಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ಇಗೋ ಯೂದನು** ತನ್ನ ಪರಿವಾರದೊಂದಿಗೆ ಗೆತ್ಸೆಮನೆ ತೋಟವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನೆಂದು ವರದಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಇದು ಯೇಸು ತನ್ನೆಡೆಗೆ ಬರುತ್ತಿರುವ ಜನರ ಗುಂಪನ್ನು ನೋಡಿರದಿದ್ದರೆ ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನೋ ವಿನೋ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ಯೂದನು ಯೇಸು 26:21ರಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಪ್ರವಾದನೆಯ ನೆರವೇರಿಕೆಯಾಗಿದ್ದನು: “ನಿಮ್ಮಲ್ಲ ಒಬ್ಬನು ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡುಕೊಡುವನೆಂದು ನಿಮಗೆ ಸತ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ” ಆತನು ಹೆಚ್ಚು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ, ಈ ದ್ರೋಹದ ಕೃತ್ಯವನ್ನು ಮಾಡುವವನು ಯೂದನೇ ಎಂದು ಸೂಚಿಸಿದನು (26:25). ಮತ್ತಾಯನು, ಅಲ್ಲದೆ ಇನ್ನಿತರ ಅಂಶಸೂಚಿ ಸುವಾರ್ತಿಕರು ಯೂದನು ವಿಶ್ವಾಸಘಾತಕನದ ಮಿತಿಯನ್ನು ಹನ್ನೆರಡು ಜನರಲ್ಲ ಒಬ್ಬನು ಎಂದು ಹೇಳುವದರ ಮೂಲಕ ಸೂಚಿಸುತ್ತಾರೆ (ನೋಡಿಲಿ ಮಾರ್ಕ್ 14:43; ಲೂಕ 22:47).

ಯೂದನು **ಮಹಾಯಾಜಕರು ಜನರ ಹಿಲಿಯರು ಇವರ ಕಡೆಯಿಂದ ಬಹು ಜನರ ಗುಂಪು ಕತ್ತಿ ದೊಣ್ಣೆಗಳನ್ನು ಹಿಡುಕೊಂಡು ಅವನ ಸಂಗಡ ಬಂದರು.** ಇವರ ಸಂಗಡ ರೋಮಾ ಸೈನಿಕ ಪಡೆ ಸಹ ಇತ್ತು (ಯೋಹಾನ್ 18:3, 12), ಇದರೊಟ್ಟಿಗೆ ಯೆಹೂದ್ಯ ದೇವಾಲಯದ ಕಾವಲುಗಾರನ ದಳ ಸಹ ಇತ್ತು (ಲೂಕ 22:52). ರೋಮನ್ ಸೈನ್ಯ ಪಡೆಯ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಲ ಪಡೆಯಲ್ಲಿ 600 ಜನರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು 10 ಪಡೆಗಳು 6,000 ಜನರನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಒಂದು ದಂಡಾಗುತ್ತದೆ. ರೋಮನ್ ಸೈನ್ಯ ಪಡೆಗಳೊಂದಿಗೆ

ಕಾವಲುಗಾರರ ದಂಡನ್ನು ಸಹ ಕಳುಹಿಸಿರಬಹುದು ಯಾಕೆಂದರೆ ಮೊದಲು ಬಂದವರು ತಮ್ಮ ಮೊದಲನೆಯ ಪ್ರಯತ್ನದಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಬಂಧಿಸಲಾರದೆ ಕಾಲ ಕೈಯಿಂದ ಹಿಂತಿರುಗಿ ಬಂದಿದ್ದರು (ಯೋಹಾನ್ 7:32, 44-46). ರೋಮನ್ನರು ಸಹ ಯೇಸುವನ್ನು ಸತ್ತನಂತರ ಬಂಧಿಸುವದಕ್ಕಿಂತ ಜೀವಿತನಾಗಿರುವಾಗಲೇ ಬಂಧಿಸುವದನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಬಂದಿದ್ದರು.

**ವಚನಗಳು 48, 49.** ಯೂದನು ಎಲ್ಲೋ ಇತರರ ಮುಂದೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಮತ್ತಾಯ ಯೇಸು ತನ್ನನ್ನು ಇರುವುದು ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ತನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯಲು ಬಂದವರಿಗೆ ಯೇಸು ತಾನೇ ಬಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿರುವದನ್ನು ಯೋಹಾನ್‌ನು ದಾಖಲಿಸಿದಂತೆ ಮತ್ತಾಯನು ದಾಖಲಿಸಲಲ್ಲ (ಯೋಹಾನ್ 18:4-9). ಜನನಮೂಹವು ತನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬರುವದನ್ನು ಕಾಯುವದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ, ಕರ್ತನು ಅವರ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, “ನೀವು ಯಾರನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತೀರಿ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (ಯೋಹಾನ್ 18:4). ಅವರು “ನಜರೇತಿನ ಯೇಸುವನ್ನು” ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದಾಗ, ಆತನು “ನಾನೇ ಅವನು” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಬಹುಶಃ ಆತನ ಧೈರ್ಯಕ್ಕೆ ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟು ಜನನಮೂಹವು ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಸಲಿದು ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಜದ್ಧತು (ಯೋಹಾನ್ 18:5, 6). ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಯೇಸು “ನೀವು ಯಾರನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತೀರಿ?” ತಿರುಗಿ ಅವರನ್ನು ಕೇಳಲು ಅವರು - “ನಜರೇತಿನ ಯೇಸುವನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತೀರಿ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು ಮತ್ತು ಅವರು ಮತ್ತೆ “ನಜರೇತಿನ ಯೇಸುವನ್ನು” ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದರು, ಆತನು “ನಾನೇ ಅವನು ಎಂದು ನಿಮಗೆ ಹೇಳದೆನಲ್ಲ; ನೀವು ನನ್ನನ್ನೇ ಹುಡುಕುವದಾದರೆ ಇವರನ್ನು ಹೋಗಬಿಡಿ ಅಂದನು” (ಯೋಹಾನ್ 18:7, 8).

ತನ್ನನ್ನೇ ಅವರಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಡುವದರ ಮೂಲಕ ಯೇಸು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವುದು ಮಾತ್ರವಲ್ಲ; ಯೂದನಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಡುವ ಅಗತ್ಯತೆಗೆ ಅನುವುಮಾಡಿಕೊಟ್ಟನು. ಆದರೂ, ಯೂದನು ತಾನು ಏನನ್ನು ಯೋಜಿಸಿದ್ದನ್ನು ಅದನ್ನು ಮಾಡಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದನು. ಪ್ರಾರಂಭದ ವಂದನೆಗಳ ಬಿಸಿಮೆಯದ ನಂತರ, ಯೂದನು ತಾನು ಸೈನಿಕರೊಂದಿಗೆ ಒಪ್ಪಂದ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯೋಜನೆಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಯೇಸುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಓಡಿ ಬಂದು ಆತನಿಗೆ ಮುದ್ದಿಟ್ಟನು. ಯೇಸು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗಿಂತ ಅಷ್ಟೊಂದು ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿರಲಲ್ಲ, ಅದರಲ್ಲೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ, ಖಚಿತವಾದ ಸಂಕೇತವನ್ನು ಯಾರನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಡುವದಕ್ಕೆ ಗುರುತಾಗಿ ನೀಡಿದ್ದರು.

ಯೇಸು ಅವನನ್ನು, “ಯೂದನೇ, ಮುದ್ದಿಟ್ಟು ಮನುಷ್ಯ ಕುಮಾರನನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಡುತ್ತಿಯಾ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (ಲೂಕ 22:48). ಯೂದನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದ ಮುದ್ದು ಅವನ ವಿಶ್ವಾಸ ಘಾತಕನದ ತೀವ್ರತೆಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ (ನೋಡಿಲಿ 2 ಸಮುವೇಲ 20:9, 10). ಮುದ್ದು ವಂದನೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸ್ವೇಹದ ಸಂಕೇತವಾಗಿದೆ. ಅದಿತ್ತೆನ್ನರಲ್ಲ ಇದರ ಉಪಯೋಗ ಪ್ರೀತಿಯ ಕೃತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ (ರೋಮಾಪುರ 16:16; 1 ಕೊರಿಂಥ 16:20; 2 ಕೊರಿಂಥ 13:12; 1 ಥೆಸಲೋನಿಕ 5:26; 1 ಪೇತ್ರ 5:14). ಮತ್ತು ಎಂಬ ತ್ರಿಯಾಪದಕ್ಕೆ ವಚನ 48ರಲ್ಲಿರುವ ಗ್ರೀಕ್ ಪದ (*phileō*) ವಚನ 49ರಲ್ಲಿ ಎಂದು (*kataphileō*) ಬದಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಮುಂದಿನ ಪದದಲ್ಲ “ಬಿಶಾಲವಾದ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.”<sup>2</sup> (ನೋಡಿಲಿ ಲೂಕ 7:38, 45; 15:20; ಅಪೊಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 20:37.) ಇದನ್ನು ವಿಶ್ವಾಸಘಾತಕನದ ತೀವ್ರತೆ ಯೇಸುವನ್ನು ರಚ್ಚು ಎಂದು ಸಂಭೋಧಿಸುವದರಲ್ಲಿ ಸಹ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ, ಇದರ ಅರ್ಥ “ನನ್ನ ಕರ್ತನ/ನನ್ನ ಒಡೆಯನೇ.”

**ವಚನ 50.** ಮತ್ತಾಯನು ಮಾತ್ರ ಯೂದನನ್ನು ಯೇಸು ಗೆಳೆಯನೆಂದು ಕರೆದನು ಎಂದು ಬರೆಯುತ್ತಾನೆ, ಇಲ್ಲ “ಸ್ನೇಹಿತನು” ಎಂಬ ಪದಕ್ಕೆ (*philos*) ಹೆಚ್ಚು ಆತ್ಮೀಯ ಪದವಿಲ್ಲ ಆದರೆ (*hetairos*) ಈ ಪದ ಉತ್ತಮವಾಗಿ “ಸಂಗಾತಿ” ಅಥವಾ “ಜೊತೆಗಾರ” ಎಂದು

ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪದವನ್ನು ಹಾಸ್ಯಸ್ವದವಾಗಿ ಗದಲಿಸಲು ಉಪಯೋಗಿಸಿರಬಹುದು, ಇಲ್ಲ ಅದು ವಿಷಯವಾಗಿರಬಹುದು (ನೋಡಿಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ 20:13).

ಯೇಸು ಯೂದನಿಗೆ, **ನೀನು ಬಂದ ಕೆಲಸ ಇದೆಯೋ** ಎಂದು ಹೇಳುವದನ್ನು ಮತ್ತಾಯನು ಮಾತ್ರ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾನೆ. ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಈ ಹೇಳಿಕೆ ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಯಾಗಿ ಅನುವಾದಿಸಬಹುದು ಉದಾಹರಣೆಗೆ NKJVಯಲ್ಲಿ “ನೀನು ಯಾಕೆ ಬಂದಿದ್ದೀ?” ಎಂಬುದಾಗಿದೆ. ಅದಾಗ್ಯೂ, ಯೇಸುವಿನ ಜ್ಞಾನದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಸನ್ನಿವೇಶದ ಹತ್ತೋಟಿಯಲ್ಲಿ, ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯವನ್ನು ಯೇಸು ಯೂದನಿಗೆ ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಏಕೆ ಇದ್ದಾನೆ ಎಂದು ಕೇಳುವದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಲು ತಾನು ಬಂದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಬಂಧಿಸಲು ನೂಟಿಸುತ್ತಿರುವ ಹೇಳಿಕೆ ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು.<sup>3</sup>

### **ಆಕ್ರಮಣಮಾಡುವ ಪೇತ್ರನ ಕತ್ತಿ (26:51-54)**

<sup>51</sup>ಹಿಡಿಯುತ್ತಲೆ ಯೇಸುವಿನ ಸಂಗಡ ಇದ್ದವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು ಕೈಚಾಚಿ ತನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಲಿದು ಮಹಾಯಾಜಕನ ಆಳನ್ನು ಹೊಡೆದು ಅವನ ಸಿಬಿಯನ್ನು ಕಡಿದುಹಾಕಿದನು. <sup>52</sup>ಆಗ ಯೇಸು ಅವನಿಗೆ - ನಿನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಲಿಗಿ ಒರೆಯಿಲ್ಲ ನೇಲಿಸು; ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದವರಲ್ಲರು ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಸಾಯುವರು. <sup>53</sup>ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲಾರನೆಂದೂ ಬೇಡಿಕೊಂಡರೆ ಅತನು ನನಗೆ ಈಗಲೇ ಹನ್ನೆರಡು ಗಣಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಮಂದಿ ದೇವದೂತರನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡುವದಿಲ್ಲವೆಂದೂ ನಿನಸುತ್ತೀಯಾ? <sup>54</sup>ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟರೆ ನನಗೆ ಇಂಥಿಂಥದು ಆಗಬೇಕೆಂಬುವ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಮಾತುಗಳು ನೆರವೇರುವದು ಹೇಗೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

**ವಚನ 51.** ಯೇಸು ಮೇಲನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಈಗಲಾದರೋ, “ಕತ್ತಿಯಿಲ್ಲದವನು ಮೇಲಂಗಿಯನ್ನು ಮಾಲಿ ಒಂದು ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಳ್ಳಲಿ” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ (ಲೂಕ 22:36). ಅವರು ಮೇಲನ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಜಿಟ್ಟ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ, “ಅವರು, ಸ್ವಾಮಿ ಇಲ್ಲ ಎರಡು ಕತ್ತಿಗಳಿವೆ ಅನ್ನಲು ಅವರಿಗೆ ಅಷ್ಟು ಸಾಕು ಅಂದನು” (ಲೂಕ 22:38).<sup>4</sup> ಈಗ ಲೂಕ 22:49ರ ಪ್ರಕಾರ, ಕೆಲವು ಶಿಷ್ಯರು ಯೇಸುವಿಗೆ “ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಹೊಡೆಯಲು” ಬಯಸುತ್ತಿಯೋ ಎಂದು ಕೇಳಿದರು.

ದುಡುಕು ಸ್ವಭಾವದ ಪೇತ್ರನು ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಕರ್ತನು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸುವವರೆಗೆ ಕಾಯಿಲ್ಲ (ಯೋಹಾನ್ 18:10). ಆತನು **ಕೈಚಾಚಿ ತನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಲಿದು ಮಹಾಯಾಜಕನ ಆಳನ್ನು ಹೊಡೆದು ಅವನ ಸಿಬಿಯನ್ನು ಕಡಿದುಹಾಕಿದನು** (ಮಲ್ಕನ; ಯೋಹಾನ್ 18:10). ಯೇಸು ಅವರಿಗೆ ಕತ್ತಿಯ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿರುವ ಸಮಯ ಬರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಅವರು ಅದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲ ಎಂದು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದನು ಎಂದು ಪೇತ್ರನು ಯೋಚಿಸಿರಬಹುದು. ಪೇತ್ರನ ಕಾರ್ಯ ಮುಂದೆ ಅವನು ತಡವಲಿಸಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ಯೇಸುವಿಗಾಗಿ ಸಾಯುವದಕ್ಕೂ ಸಿದ್ಧವಾಗಿರುವದನ್ನು ಎಂಬುದನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುತ್ತದೆ (26:35). ಒಂದು ಅಥವಾ ಎರಡು ಕತ್ತಿಗಳು ತರಬೇತಿ ಹೊಂದಿದ ಸೈನಿಕರ ಮುಂದೆ ಅಥವಾ ದೇವಾಲಯದ ಕಾವಲುಗಾರರ ಮುಂದೆ ಯಾವ ಲೆಕ್ಕಕ್ಕೆ ಬರಬೇಕಾ? ಪೇತ್ರನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಕರ್ತನಿಗಾಗಿ ಸಾಯಲು ಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದನು.

ಪೇತ್ರನು ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಲಿದು (ಮಲ್ಕನ) **ಸಿಬಿಯನ್ನು ಕಡಿದುಹಾಕಿದನು**. ಇದು ಬಹುಶಃ ಮಲ್ಕನು ಅದರಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸದೇ ಹೋದಾಗ ಈ ಅಪಾಯಕಾಲಿಯಾದ ವಿಷು ಬಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಬಹುಶಃ ಪೇತ್ರನು ಆತನ ತಲೆಗೆ ಗುಲಿಯಿಟ್ಟಿರಬಹುದು. ಯೇಸುವಿಗೆ ಆಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು ಮತ್ತು ಯೇಸು ಕತ್ತಲಿಸಿದ ಸಿಬಿಯನ್ನು ಮತ್ತೇ ಜೋಡಿಸಿದಾಗ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಆಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು - ಅದರಲ್ಲೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಯೇಸುವನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲು ಬಂದವರಿಗೆ

ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು - ಅದರಲ್ಲೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಯೇಸುವನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲು ಬಂದವರಿಗೆ (ಲೂಕ 22:51). ಆತನು ಈ ಅದ್ಭುತದ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯನ ಜೀವವನ್ನು ಉಳಿಸಿದನು.

**ವಚನ 52.** ಯೇಸು ನಿನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ತಿರಿಗಿ ಒರೆಯಿಲ್ಲ ಸೇಲಿಸು ಎಂದು ಕರ್ತನ ಗದಲಿಸುವಿಕೆಯನ್ನು ಅರಿಸಿದ್ದು ಹೇತ್ರನಿಗೆ ಅಘಾತವನ್ನುಂಟು ಮಾಡಿತು. ಯೇಸು ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಬಂದನ ಮತ್ತು ಮರಣವನ್ನು ಮುನ್ಸೂಚಿಸಿದ್ದನು, ಅದುದರಿಂದ ಹೇತ್ರನ ಪ್ರಯತ್ನವು ಅಡೆತಡೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವದಲ್ಲ ನಿರರ್ಥಕವಾದದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಇದರೊಟ್ಟಿಗೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಾಜ್ಯವು ಅತ್ಯೇಕ ಸ್ವರೂಪದ್ದಾಗಿತ್ತು, ಅವನ ಹಿಂಬಾಲಕರಿಗೆ ಹೋರಾಡುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿರಲಿಲ್ಲ (ಯೋಹಾನ್ 18:38).

ಯೇಸು ಹೇತ್ರನಿಗೆ, **ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದವರೆಲ್ಲರು ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಸಾಯುವರು** ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. Robert H. Mounce ರವರು ಹೀಗೆ ವಿಮರ್ಶಿಸುತ್ತಾರೆ, ಇದು ನಾಣ್ಣುಡಿಯಂತೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ (cf. ಅದಿಕಾಂಡ 9:6 ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆ 13:10) ಅದುದರಿಂದ ಇದನ್ನು ಸನ್ನಿವೇಶಕ್ಕೆ ಗಮನವನ್ನು ನೀಡಿ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಅರ್ಥೈಸಬೇಕು. “ಇದು ಯಾವಾಗಲಾದರೂ ಯಾರನ್ನಾದರೂ ಕಾಪಾಡುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ವಿರೋಧಿಸುವದಕ್ಕೆ ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯ ನಿರೂಪಣೆ.”<sup>5</sup> ಇತರರು ಯೇಸುವಿನ ಹೇಳಿಕೆ ನಾಣ್ಣುಡಿಯಂತೆ ಹೆಚ್ಚಿನದಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ಯೆಶಾಯನ Aramaic Targum ನಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ಎಂಬ ತೃಪ್ತಿ ಅವರಿಗಿತ್ತು ಅದು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ. “ಇಗೋ ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಹೊತ್ತಿಸುವ ಬೆಂಕಿ, ಅದು ಕತ್ತಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ; ನೀವು ಹೊತ್ತಿಸಿದ ಬೆಂಕಿಯಿಲ್ಲ ಹೋಗಿ ಜೀವಿ ಮತ್ತು ನೀವು ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಕತ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಜೀವಿ. ನನ್ನ ವಾಕ್ಯದಿಂದ ... ನಿಮಗೆ ಇದು ದೊರಕುತ್ತದೆ; ನೀವು ನಿಮ್ಮ ನಾಶನಕ್ಕೆ ಹಿಂತಿರುಗುತ್ತೀರಿ.”<sup>6</sup> ಅವರು ಮುಂದುವರೆದು ಹೀಗೆ ವಿವರಿಸುತ್ತಾರೆ ಯೇಸುವಿನ ಬಂಧನದಲ್ಲ ದೇವರ ಚಿತ್ತವು ನೆರವೇರಿದೆ, ಅದು ಸಂಭವಿಸದಂತೆ ಶಿಷ್ಯರು ವಿನಸ್ತು ಮಾಡಲಾರರು.<sup>7</sup>

**ವಚನ 53.** ಯೇಸು, ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲಾರನೆಂದೂ ಬೇಡಿ ಕೊಂಡರೆ ಆತನು ನನಗೆ ಈಗಲೇ ಹನ್ನೆರಡು ಗಣಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಮಂದಿ ದೇವದೂತರನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡುವದಿಲ್ಲವೆಂದೂ ನೆನಪುತೀಯಾ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು. ಆತನ ಪ್ರಶ್ನೆ ಅವರಿಗೆ, ಒಂದು ವೇಳೆ ಆತನು ತನ್ನ ಬಂಧನವನ್ನು ತಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಬಯಸಿದ್ದರೆ ಆತನು ದೇವರಿಗೆ ಬೇಡಿಕೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿದ್ದನು ಮತ್ತು ದೂತಗಣಗಳ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ಸುತ್ತಿದ್ದನೆಂಬುದನ್ನು ಜ್ಞಾಪಿಸಿತು.<sup>8</sup> ಮನುಷ್ಯಕುಮಾರನಿಗೆ ತನ್ನ ವೈರಿಗಳನ್ನು ಸೋಲಿಸಲು ಬಲಹೀನ ಮತ್ತು ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಒದಗಿಸಲಾರದ ಶಿಷ್ಯರ ಸಹಾಯದ ಅಗತ್ಯತೆಯಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನಿಗೆ “ಆತನ ಕಿವಿಯನ್ನು ಕತ್ತಲಿಸುವದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದೇನನ್ನೂ ಮಾಡಲು ಅಸಮರ್ಥವಾಗಿರುವ ಮನುಷ್ಯನ ದುರ್ಬಲ ಪ್ರಯತ್ನಗಳ ಅಗತ್ಯತೆ ಆತನಿಗೆ ಇರಲಿಲ್ಲ.”<sup>9</sup>

ಯೇಸು ದೇವದೂತರನ್ನು ಶಿಷ್ಯರು ಸರಳವಾಗಿ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ಲೀಡಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದನು ರೋಮನ್ ಸೈನ್ಯದ ದಂಡು 6,000 ಸೈನಿಕರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಇದರಿಂದಾಗಿ 12 ದಂಡುಗಳಿಂದರೆ 72,000 ದೇವದೂತರು ಬಲಶಾಲಿಯಾದ ಜೀವಿಗಳ ವಿಶಾಲವಾದ ಸೈನ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ.<sup>10</sup> ಯೇಸುವನ್ನು ಬಂದಿಸಲಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ ರೋಮನ್ ಪಡೆ ಮತ್ತು ಯೆಹೂದ್ಯರ ದೇವಾಲಯದ ಕಾವಲುಗಾರರು ಇಂತಹ ಗಣಗಳಿಂದ ವೇಗವಾಗಿ ಮತ್ತು ಸರಳವಾಗಿ ಸೋತುಹೋಗುತ್ತಿದ್ದರು.

ಯೇಸು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಚಿತ್ತವನ್ನು ನೆರವೇರಿ ಸಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದನು ಮತ್ತು ಆತನು ವಿಧೇಯನಾಗಿ ಕ್ರೂರಿಯ ಮರಣಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಆತನು ತನ್ನ ಬಂಧನವನ್ನು ತಡೆಯುವದಕ್ಕೆ ದೂತರನ್ನು ಕರೆಯುವದಿಲ್ಲ. ದೂತರು ಬರುವದು ನ್ಯಾಯತೀರ್ಪಿನ

ದಿನಕ್ಕಾಗಿ ಕಾಯ್ದಿರಿಸಲಾಗಿದೆ; ಅವರು ತ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಬಂದು ಕೆಟ್ಟವರಿಂದ ಒಳ್ಳೆಯವರನ್ನು ಒಳ್ಳೆಯವರನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಾರೆ (13:41; 16:27; 24:31; 25:31).

**ವಚನ 54.** ಒಂದು ವೇಳೆ ಯೇಸು ಆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಹೋರಾಡಿದ್ದರೆ ಆತನು ಲೆಕ್ಕಬಿಲ್ಲದಷ್ಟು ದಳಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಬಲವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಬಹುದಿತ್ತು - ಆದರೆ **ಶಾಸ್ತ್ರದ ಮಾತುಗಳು ನೆರವೇರುವದಿಲ್ಲ.** ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಯೇಸುವಿನ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯ ಸ್ವರೂಪದಗಳಾಗಿವೆ, ಅವನು ಯಾವುದೇ ವೇದಭಾಗವನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. ಬಹುಶಃ ಆತನು ಯೇಸು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾದ ಭಾಗ ಹೇಳುವದಿಲ್ಲ. ಬಹುಶಃ 13:7ನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರಬಹುದು. “ನಾನು ಕುರಿಗಳನ್ನು ಹೊಡೆಯುವೆನು ಹಿಂಡಿನ ಕುರಿಗಳು ಜವಲಿಹೋಗುವವು” (26:31). ಆತನು ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಕ್ರೂರಿಯ ಮರಣವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರಬಹುದು (ನೋಡಿರಿ ಕೀರ್ತನೆ 22:16-18; ಯೆಶಾಯ 53:4-12).

### ಜನನಮೂಹಕ್ಕೆ ಯೇಸುವಿನ ಗದೂಕೆ (26:55, 56)

**55**ಅದೇ ಗಣಗೆಯಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಕೂಡಿದ್ದ ಜನರಿಗೆ - ಕಳ್ಳನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವದಕ್ಕೆ ಬಂದಂತೆ ಕತ್ತಿಗಳನ್ನೂ ದೊಣ್ಣೆಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವದಕ್ಕೆ ಬಂದಿರಾ? ನಾನು ದಿನಾಲು ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕೂತುಕೊಂಡು ಬೋಧಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ; **56**ಆದರೆ ಪ್ರವಾದಿಗಳು ಬರೆದ ವಚನಗಳು ನೆರವೇರುವಂತೆ ಇದಲ್ಲಾ ಆಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. ಆಗ ಶಿಷ್ಯರೆಲ್ಲರೂ ಆತನನ್ನು ಜಿಟ್ಟು ಓಡಿಹೋದರು.

**ವಚನ 55.** ಯೇಸು ಅವರು ನನ್ನ ವಿರೋಧವಾಗಿ ಕಳ್ಳನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವಂತೆ ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಕತ್ತಿಗಳನ್ನೂ ದೊಣ್ಣೆಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವದಕ್ಕೆ ಎಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಕೇಳುವಂತೆ ತನ್ನ ಗಮನವನ್ನು ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ತಿರುಗಿಸಿದನು. “ಕಳ್ಳನು” ರಜ್ಜಿ (*leistes*) ಎಂಬ ಪದ “ಹೆದ್ದಾಲಿ ದರೋಡೆಕೋರ” ಅಥವಾ “ಹಾದಿಬಡಕ” ಎಂಬುದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ (21:13; ಲೂಕ 10:30, 36; ಯೋಹಾನ್ 10:1, 8; 2 ಕೊರಿಂಥ 11:26). ಇಂಥಹಾ ಕಳ್ಳನು ಹಿಂಸೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಬಲವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲು ಹಿಂಜರಿಯುವದಿಲ್ಲ.<sup>11</sup> ಒಂದು ವೇಳೆ ಯೇಸು ಇಂಥಹಾ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದರೆ, “ಕತ್ತಿ ಮತ್ತು ದೊಣ್ಣೆಯ” ಉಪಸ್ಥಿತಿ ನ್ಯಾಯಸಮ್ಮತವಾಗಿತ್ತು. ಆದರೂ, ಆತನು ಸಮಾಧಾನದ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದನು.

*Leistes* ಎಂಬ ಪದವು “ಬಂಡಾಯ” ಅಥವಾ “ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ” ಎಂದು ಸಹ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಯೋಸೇಫ್‌ನು ಈ ಪದಗಳನ್ನು ಮತಾಭಿಮಾನಿಗಳಿಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಾನೆ, ಅವರು ರೋಮನ್ ಅಧಿಕಾರದ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ದಂಗೆ ಎದ್ದರು. ಈ ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಮೆಸ್ಸೀಯನವರಂತೆ ನಟಿಸುವವರು, ಅನೇಕಾವರ್ತಿ ತಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಜನರಿಂದ ತಮಗೆ ವಿನು ಅವಶ್ಯಕತೆಯದೆಯೋ ಅದನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು.<sup>12</sup> ಇದೇ ಪದವನ್ನು ಬರಬ್ಬನಿಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ ಯೇಸುವಿನ ಬದಲಾಗಿ ಜಡುಗಡೆ ಹೊಂದಿದ ವ್ಯಕ್ತಿ (ಯೋಹಾನ್ 18:40). ಮತ್ತು ಯೇಸುವಿನ ಎರಡು ಬದಿಗೆ ಕ್ರೂರಿಗೆ ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಪರವಾಗಿ (27:38, 44). ಈ ಮೂರು ಜನರು ಬಂಡಾಯಕೋರರಾಗಿದ್ದರು ಎಂಬ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಬಹುಶಃ ಯೇಸು ತಾನು ಈ ವಿಧದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತಿರಬಹುದು; ಆತನ ರಾಜ್ಯವು ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ. ಅವನು ರೋಮನ್‌ರ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ದಂಗೆ ಎಳೆದೇ ಇರುವದರಿಂದ, ಈ ಸೈನಿಕರು ಮತ್ತು ಯಾಜಕರು ಯುದ್ಧ ಸನ್ನದ್ಧರಾಗಿ ಆತನನ್ನು ಬಂಧಿಸಲು ಬಂದಿರುವದರಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲ.

ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ಒಬ್ಬ ಕಳ್ಳ ಹಾದಿಬಡಕ ಅಥವಾ ಬಂಡಾಯಕೋರ, ಯೇಸು ತನ್ನ ಸೇವೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರು ನೋಡುವಂತೆ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಆತನು ನಾನು ದಿನಾಲು ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕೂತುಕೊಂಡು ಬೋಧಿ ಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅವರು ಆತನನ್ನು ಜನರಿಗೆ ಭಯಪಟ್ಟದ್ದರಿಂದ ಬಂಧಿಸಿರಲಿಲ್ಲ (21:46; ನೋಡಿ 14:5; 21:26). ಬಹುಶಃ ಯೇಸು ತನ್ನ ವಿರೋಧಿಗಳು ಬಂಡಾಯಗಾರರಂತೆ ವರ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ, ಆತನನ್ನು ಬಂಧಿಸಲು ಕತ್ತಲೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಜನವಾದ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ.

**ವಚನ 56.** ಅವರ ಹಿಂಸೆ ಮತಿಕೇನವಾಗಿದ್ದಾಗ್ಯೂ, ಯೇಸುವಿಗೆ ಅದು ಅವಶ್ಯವಾಗಿದೆ ಎಂಬುದು ತಿಳಿದಿತ್ತು. **ಆದರೆ ಪ್ರವಾದಿಗಳು ಬರೆದ ವಚನಗಳು ನೆರವೇರುವಂತೆ ಇದೆಲ್ಲಾ ಆಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.** ಬಹುಶಃ ಆತನು ಶ್ರಮೆಯ ಸೇವಕನು “ಮಧ್ಯಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯಲ್ಪಡುವ ಕುಲಿಯಂತೆಯೂ ಮತ್ತು ದ್ರೋಹಿಗಳೊಂದಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಎಣಿಸಿಕೊಂಡವರಂತೆಯೂ” ಇರುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಯೆಶಾಯ 53ರಲ್ಲಿ ಪ್ರವಾದಿಸಿದ್ದನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರಬಹುದು (ಯೆಶಾಯ 53:7, 12).

ಸೈನಿಕರು ಯೇಸುವನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದಾಗ, **ಆಗ ಶಿಷ್ಯರೆಲ್ಲರೂ ಆತನನ್ನು ಜಿಟ್ಟು ಓಡಿಹೋದರು** (ನೋಡಿ 26:31ರ ಮೇಲಿನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ನೋಡಿ). ಯೇಸು ತನ್ನ ವೈರಿಗಳನ್ನು ಸೋಲಿಸಲು ತನ್ನ ಅದ್ಭುತವಾದ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಿರಾಶರಾದರು. ಆತನ ವೈರಿಗಳು ಆತನ ಶಿಷ್ಯರು ಓಡಿ ಹೋದದನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾರದೆ ದ್ವಿಭ್ರಾಂತರಾದರು ಮತ್ತು ಗಲಜಲಿಗೆ ಒಳಗಾದರು.

### ಉಪಪಂಚಗಳು

<sup>1</sup>ದೀಪಗಳು ಮತ್ತು ಪೆಂಜುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವದರಿಂದಾಗಿ, “ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಹಸ್ಯದ ಕಾಲವದಿಯ ಪೂರ್ಣ ಚಂದ್ರನು ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗಿದೆ” (Jack P. Lewis, *The Gospel According to Matthew*, Part 2, The Living Word Commentary [Austin, Tex.: Sweet Publishing Co., 1976], 150). <sup>2</sup>Robert H. Mounce, *Matthew*, New International Biblical Commentary (Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 1991), 244. <sup>3</sup>Leon Morris, *The Gospel According to Matthew*, Pillar Commentary (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1992), 674. <sup>4</sup>ಮುಂದೆ ಗಂಡಾಂತರ ಬರುವ ಸಮಯವಿದೆಯೆಂದು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಸಲು ಯೇಸು ಉಪಮೆಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ ಅವಶ್ಯವಿರುವಾಗ, ಸ್ವ - ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕೆನ್ನುವ ಮನಸ್ಸಿತ್ತು ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. <sup>5</sup>Mounce, 245. <sup>6</sup>W. F. Albright and C. S. Mann, *Matthew*, The Anchor Bible (Garden City, N.Y.: Doubleday & Co., 1971), 329. Hans Kosmala, “Das tut zu meinem Gedächtnis,” *Novum Testamentum* 4 (April 1960): 81–95 ವನ್ನು ಅವರು ಉದಾಹರಿಸಿದರು. <sup>7</sup>Ibid. <sup>8</sup>ಗೆತ್ತೇಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕ್ಷಣಗಳ ಮುಂಚೆ ಒಬ್ಬ ದೇವದೂತನು ಬಂದು ಆತನನ್ನು ಬಲಪಡಿಸಿದನು (ಲೂಕ 22:43). <sup>9</sup>Morris, 676. <sup>10</sup>“ಹನ್ನೆರಡು” ಸಂಖ್ಯೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿದೆ: ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಒಂದು ದಂಡನ್ನು ಹೊಂದಿರುವನು (ಯೇಸು ಸೇರಿಸಿ ಹನ್ನೊಂದು ಜನ ಅಪೊಸ್ತಲರು).

<sup>11</sup>ಸಾಮಾನ್ಯ “ಕಳ್ಳ”ನಿಗಾಗಿ (*kleptēs*) ಎನ್ನುವ ಶಬ್ದವಿದೆ. <sup>12</sup>K. H. Rengstorf, “*lēstēs*,” in *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich, abr. and trans. Geoffrey W. Bromiley (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1985), 532.